○▲加屬台僑捐建邑屬中學校第四期捐欵佈告

[illegible]世 黃龍銓 黃世濤 陳天相 黃世煦 黃傳輝
黃傳昌 伍于品 維湘瑛女士 各五十
陳詞芬 陳昭前 陳德檢 黃輔章 余禮義 余源章
劉學燮 李信尤 各二十員 余毓珠 李伯煦 陳文錦
劉維創 劉希禎 各十元 陳同悅 陳泓祥 陳德根
朱開簡 余和燕 李焯炘 李錦源 黃和進 馬昌弼
馬心綠 馬華堯 馬上蓮 馬本樹 各五元
▲二
葉伋記五百元 黃世沾 黃世臻 余權慶 葉崇義
各百元 葉嫂 黃茂賢 黃葉世 李樂安 黃煥世
黃彩倫 黃德佐 黃意傳 譚裔選 各九十元 黃世吉
二拾七 黃吉臣 李說霖 譚光焯 劉霖維 劉新國
雷有藻 李禹佑 各十元 李猷明 李華聖 李道舉
譚光森 譚光棟 譚宗景 李燃文 各五元
▲山巴崙
黃信棟 黃彩欣 黃煥暢 黃社週 梁世有 馬立愛
各五十元 黃華盛十元 黃煥明 黃達錦 黃芳傳 雷
維烺各五元
▲黨近
伍鴻藻 岑傳厚 林協立 各二十元
李祖海 羅宏欣 黃長進 各十元
▲甲忌喜路
黃昌意 梅鎰迺 各五十元 馬均林 曾榮毓 各廿元
趙顯德 李臻明 各捐十元 陳鴻明 翁芳達 馬尚榮
林瓊德 各五元
▲沙市加寸
麥祚含 麥祚榕 余新禮 各壹百元 麥祚廩 麥祚濟
麥德榛 李臻南 麥祚恪 各五十元 馬叙清 李奕居
鶴邑黎栢齡 開邑胡杖昌 各二十元 李祐煊 廖振雄
麥樹芬 各十元 趙思蕃 劉孟顯 馬本晏
集君客（旁王） 馬瑞賢 李仲唐 李俊廣 麥雄廣
梁氏 伍學賞 陳文暖 黃孫 伍于旭 馬守義
馬恒璧 黃仁卿 曾沾旋 窮措 黃那懷 黃德瓊
馬裔本 馬存本 趙基爍 馮添賢 馬佳盛 馬重賢
丘長迪 馬本總 丘顯爵 丘應卓 黃邦逸 黎敬常
伍學祥 伍學俊 廖榮有 曹鳳梧 梁鳳晃 黎流耀
莫韶芳 黎流銓 麥祚篤 開邑司徒文彩 會邑陸開基
會邑梁其森 會邑羅明 各五元 跑路李化李新樂五
元 沙利近列蔡傳衍十元
▲溫地辟
黃光爵三百元 陳平宗二百五十元 林楹立 王寶洲
李礽照 各二百元 李雄銳 黃煥連 黃容生 黃秋榮
黃春華 黃啓顯 馬本悅 蔡興餘 衛緝光 蔡卓然
各一百元 黃鏡文一百五十元 蔡澄波 李雄熾
李仍芳 甄兆麟 林舉松 余敦禮 甄常灼 李德植
各[illegible]元 開邑關國賢 何元 各十元
▲靴利佛市
譚振民百元 李宗偉九十九 黃裕昌 李翕聖 李崇煜
郭建翹 李仁顯 李崇瑞 各二十員 譚裔燮 馬齊旺
馬科 梁夏春 黃傳炬 葉來福 李聖柳 李純明
葉錫成 各十員 錫市頓內女五元
▲柯地和
黃德溢一百員 黃顯英 關康平 麥衍武 麥箕傳
余光和 黃傳洽 區秉璀 黃顯炬 徐鵬 麥饒衍
各五十員 余燕中 麥秋田 李崇洛 各二十員 黃榮
秀一員 西幼童左靈二毛五

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧并電話通知爲荷 選顧令 電話詩麼参九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver. B. C

姊比市杭文披謹

[illegible]

〔章〕〔記〕〔號〕

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

[illegible]

司理人阮本祝

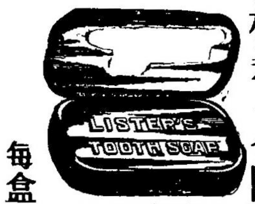
▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情珍饈惟適口故茶根風味尚貽雅士品點雞黍留餐猶令高賢珍賞本號張伊始每日飯晏小酌麵食炒賣隨意可以供嘉客之來諸君不我遐棄本主人下榻以待

▲本店開在片打街東門牌一百四十九號

▲喊線（詩麼）一九七九

本館主人披露



桂香牙鹻

此牙鹻有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去穢解毒使牙潔白可愛勝於牙粉多矣

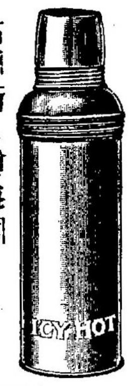
每盒二毛五仙

本藥房專售熱茶衛生罇是紐約名廠所造貯茶包熱日夜如若不熱原銀奉回

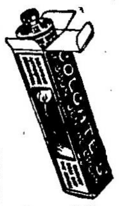
右圖衛生罇每個四元五毛

右圖衛生罇每個二元七九

右圖衛生罇每價五元



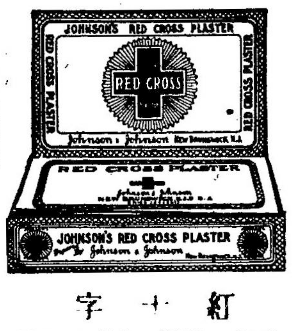
右圖衛生罇每個[illegible]



洗牙香滑膏 每枝二毛九

COLGATE'S DENTAL POWDER

香薄荷牙粉 每罇毫五仙


JOHNSON'S RED CROSS PLASTER
RED CROSS
Johnson & Johnson New Brunswick N.J.

紅十字
風濕膏葯
每張毫五仙

SYNOL SOAP
NON-CORROSIVE
NON-IRRITATING
Johnson & Johnson

There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.

腰痛膏葯

腰痛由腎虧或由風濕每于[illegible]節氣大[illegible]雨晦腰[illegible]痛難[illegible]於直豈[illegible]傳貼本藥房腰痛膏[illegible]得舒[illegible]每貼九[illegible]

洗頭葯水

凡用[illegible]洗濯之香鹻以沐髮貳不洽肥料[illegible]潔[illegible]礙髮[illegible]梳[illegible]易起頭屑也惟用[illegible]之洗頭藥水潤皮去垢不起頭屑請試用

每罇二毫五仙

五洲葯房發售

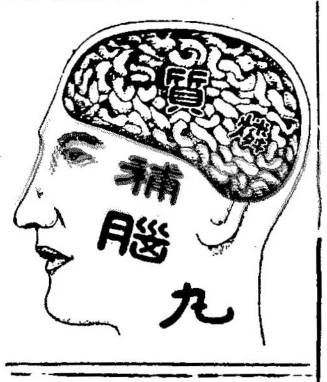
此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起鹹粒或現紅瘢不論癬癩瘋毒專能潤皮止癢功效卓著

每罇價銀五毫

外埠加郵資毛

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.



燐質爲補腦必需之劑歐美各國醫學大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之葯對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎虧陽萎凡一切由腦病而發之症候服之最爲靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比凡各界諸君幸垂鑒焉

價目大罇二元小罇一元二每打大廿元小十二元

五洲大葯房總批發

WATERMAN'S IDEAL FOUNTAIN PEN N.Y.

新到自來墨水筆十四企刀金咀吸墨自然如上圖每毛一元五毛

華打文自來墨水筆

買後九天內不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

五十二号花銀筆夾每支一元七五
九十二号金筆夾每支三元七五
九十二号金夾金圈每支四元五
五十四号花銀筆夾每支四元二五
五十四号金圈金夾每支[illegible]元五
二五二号筆身包金鑲每支[illegible]元

五洲葯房謹啓 Eng Chow Co. 104 Perder St. E. Vancouver B. C.

SANDAL WOOD TOILET SOAP COLGATE & CO NEW YORK

壹打生檀香鹻 合七九

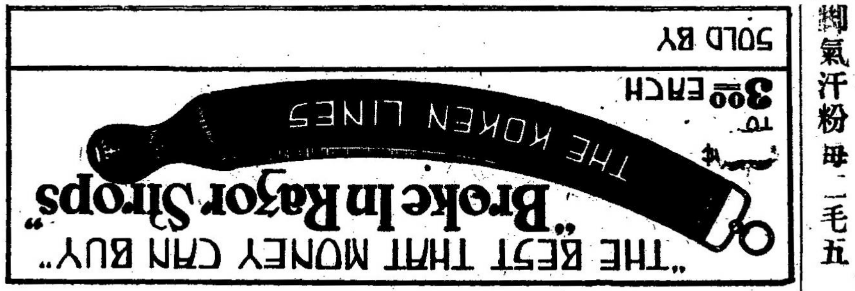
MONAD VIOLET COLGATE & CO NEW YORK

三件庄蘭花鹻 每合銀一元式

法蘭西香梘

一號	漁子蘭香露梘	每盒五元
二號	薏蘭香花露梘	每盒五元
三號	紫羅蘭香露梘	每盒六元
四號	白玫瑰香露梘	每盒六元
五號	月蘭李花香梘	每盒六元
六號	白桂花香露梘	每盒六元六五
七號	波羅蜜香露梘	每盒七元二五
八號	茉莉花香露梘	每盒七元五毛
九號	雙施姬香露梘	每盒八元
十號	娟薏蘭香露梘	每盒八元五毛
十一號	紫玫瑰香露梘	每盒八元五毛
十二號	夜合花香露梘	每盒九元
十三號	王姐香花露梘	每盒九元五毛
十四號	百花香花露梘	每盒拾元
	以上每盒三件	以下每盒一件
十五號	巴黎檀香梘	每盒五元
十六號	百花香花露梘	每盒五元
十七號	王姐香花露梘	每盒四元二五
十八號	茉莉茄馨香梘	每盒四元
十九號	傾心蘭香露梘	每盒四元
二十號	紫玫瑰香露梘	每盒四元

五洲藥房大宗香梘
舖在雲高華華中華會館樓下



"THE BEST THAT MONEY CAN BUY."
"Broke In Razor Strops"
TO $3.00 EACH
SOLD BY

▲新到大宗皮帶

鋼利剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其銳而顯其鋒小號常有須鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗剃刀皮帶謹將價錢分表列於下

甲等皮帶每條[illegible]
乙等皮帶每條[illegible]
丙等皮帶每條[illegible]
丁等皮帶每條[illegible]
戊等皮帶每條[illegible]
己等皮帶每條[illegible]
庚等皮帶每條[illegible]
辛等皮帶每條[illegible]
壬等皮帶每條[illegible]
癸等皮帶每條[illegible]

五洲葯房謹啓

止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

察仔藥粉每盅三毫
木虱藥粉每盅三毛
脚氣汗粉每一毛五
滑臟解熱藥水五毛
逐頭蝨藥膏式毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五

BRACKMAN KER
MILLING CO
VANCOUVER. B C

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASTRY FLOUR

布列文加有限公司專製造卷麥麥片及上等麵食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項華人光顧仰祈留意光顧是荷

廣永生號廣告

（麥）（穀）（舖）

Kwong · Wing · Sang

Phone Sey. 2360　822 Main St.　Vancouver, B. C.

▲本號現有
黃色魚頭坭
每噸一百二十五元
各等麵粉
各等蒔仔包
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包米
如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十二號或致函購取立即付上[illegible]也

▲雲埠廣永生主人啓